



## BOLIVIE - LES BASSES TERRES

### EXTENSION - SAVANES DU BENI

### INFORMATIONS PRATIQUES

#### TARIF ITINÉRAIRE PRINCIPAL

**XXXX \$US pour 8 personnes en chambre double**

#### TARIF EXTENSION SAVANES DU BENI

**XXXX \$US pour 8 personnes en chambre double**

#### TARIF DÉGRESSIF

Nombre de voyageurs	4	6	8	10
Tarif en \$US itinéraire principal <i>Les basses terres</i>	XXXX	XXXX	XXXX	XXXX
Tarif en \$US extension <i>Savanes du Beni</i>	XXXX	XXXX	XXXX	XXXX

**Supplément occupation simple : XXX \$US pour l'itinéraire principal.  
XXX \$US pour l'extension .**

*L'option occupation simple peut ne pas être disponible pour toute la durée du voyage en raison de la capacité de couchages limitée de certains lodges et hôtels. Le tarif du voyage est basé sur une occupation en chambre double.*

**Entrées payantes des sites de visite  
50 \$US pour l'itinéraire principal.**

**Durée du voyage : 12 jours** pour l'itinéraire principal.  
**7 jours** pour l'extension *Savanes du Beni*.

**Dates du voyage : Septembre 2018.**

#### Taille du groupe

**4-10 personnes avec un "Tour Leader" ornithologue spécialisé francophone.**

Nous souhaitons avant tout garantir à nos voyageurs des observations dans des conditions confortables et minimiser le stress de "rater une espèce". Les groupes de petite taille sont une garantie de disponibilité de l'accompagnateur et de discrétion du groupe lors de l'approche d'espèces farouches.

Dans la mesure où cela n'altère pas l'itinéraire prévu et le rythme du groupe, nous encourageons les participants à nous faire part de leurs envies personnelles, des espèces qu'ils ciblent en particulier ou de la volonté de se reposer un soir plutôt que de sortir de nuit avec le reste du groupe. Nous tacherons autant que possible de satisfaire les desiderata de chaque voyageur.

#### Ville et heure d'arrivée

**Santa Cruz de la Sierra.**

Les horaires recommandés pour votre arrivée à Santa Cruz de la Sierra le jour 1 lors de l'extension *Savanes du Beni* ou le jour 1 lors de l'itinéraire principal *Les basses terres* (afin de bénéficier du service de transfert prévu) vous seront fournis au moment de votre réservation.

#### Ville et heure de départ

**Santa Cruz de la Sierra.**

Les services inclus au tarif prennent fin lors de votre arrivée à l'aéroport international de Santa Cruz de la Sierra le jour 12. Seuls le petit déjeuner et le transfert vers l'aéroport sont inclus le jour 12.

#### Extension possible

**Bolivia - Savanes du Beni** (TFB\_BOLIVIE\_002\_LES BASSES TERRES) et/ou

**Bolivia - Yungas & Altiplano** (TFB\_BOLIVIE\_001\_YUNGAS & ALTIPLANO)

[N'hésitez pas à nous contacter.](#)

#### Tour Leader

**Vincent MOURET**



Ornithologue et naturaliste passionné depuis toujours, biologiste en évolution et écologie de formation, Vincent parcourt le monde pour en découvrir l'avifaune. Installé durant 4 ans comme guide résident ornithologue en Équateur, il est tombé amoureux de l'Amérique du Sud et de ses habitants ailés. Il est le chef de projet principal de Terra Firme Birdwatching et accompagne avec enthousiasme et passion les voyages en Amérique du Sud et en Europe. Il sera équipé de jumelles bien entendu mais également d'un télescope, d'équipement de "repassé" et d'enregistrement et de plusieurs guides d'identification.



## INCLUS

- **Tous les transports terrestres** au moyen d'un grand véhicule tout terrain ou d'un minibus avec chauffeur tout au long de l'itinéraire de votre arrivée à l'aéroport international de Santa Cruz de la Sierra à votre départ depuis l'aéroport international de Santa Cruz de la Sierra (transferts aéroport-hôtel, essence et péages inclus).
- **Les transport en pirogue** à moteur dans la réserve Barba Azul au cours de l'extension **Savanes du Beni**.
- **Vol interne Cochabamba - Santa Cruz de la Sierra le jour 11** lors de l'itinéraire principal **Les basses terres**.
- **Vol interne Santa Cruz de la Sierra - Trinidad - Santa Cruz de la Sierra les jours 2 et 7** lors de l'extension **Savanes du Beni**.  
Lors des vols internes, vous devez garder les tickets correspondants à vos bagages déposés en soute, ils vous seront réclamés pour sortir de l'aéroport. Les bagages pour les vols internes avec la compagnie BOLIVIANA DE AVIACION (nous privilégions autant que faire se peut l'entreprise nationale) sont normalement limités à un élément de 23 kg par personne en soute et leurs dimensions totales (longueur + largeur + hauteur) doivent être inférieures à 158 cm.
- **Vol privé Trinidad - Réserve Barba Azul - Trinidad en avionnette de 4 ou 5 places. Lors de ces vols privés, le poids total de l'avion est limité.** Nous vous communiquerons la limite de poids de vos bagages au moment de la confirmation du voyage. Vous pourrez bien sûr laisser en toute sécurité une partie de vos bagages à notre hôtel à Santa Cruz (notamment les vêtements chauds...).
- **Logement en chambre double salle de bain privée depuis la nuit du jour 1 jusqu'à la nuit du jour 11** au cours de l'itinéraire principal **Les basses terres**.
- **Logement en chambre double salle de bain privée depuis la nuit du jour 1 jusqu'à la nuit du jour 6** au cours de l'extension **Savanes du Beni**.
- **Tous les repas depuis le petit déjeuner du jour 2 jusqu'au petit déjeuner du jour 12** à l'exception des dîners libres à Santa Cruz les jours 1,2 et 11 au cours de l'itinéraire principal **Les basses terres**.
- **Tous les repas depuis le petit déjeuner du jour 2 jusqu'au déjeuner du jour 7** à l'exception du dîner libre à Santa Cruz le jour 1 au cours de l'extension **Savanes du Beni**.
- **"Tour Leader" ornithologue et francophone pour toute la durée du voyage.**
- **Eau potable** pendant toute la durée du voyage sur demande au "Tour Leader" ou dans les lodges et hôtels.

## NON INCLUS

- **Vol international.** Nous offrons la possibilité à nos voyageurs de réserver leur vol international via nos associés commerciaux. Toutefois, nous laissons libre choix à chacun d'acheter son propre vol international sur internet et par ses propres moyens. **Terra Firme Birdwatching décline tout engagement et toute responsabilité lors de cette opération.** Nous indiquons sur la fiche descriptive détaillée de chaque voyage un horaire d'arrivée et de départ à respecter. Assurez-vous de vérifier auprès de Terra Firme Birdwatching avant d'acheter votre billet que les vols que vous avez choisis sont compatibles avec l'itinéraire du voyage et que le voyage est confirmé. La plupart des billets d'avion ne sont pas remboursables et comportent une pénalité de changement. **Terra Firme Birdwatching ne peut être tenu responsable de ces frais.** En outre, il est impératif que nous recevions une copie de votre itinéraire de vol complet afin que nous puissions vous suivre en cas de connexions manquées, de retards ou d'autres incidents.
- **Assurance de voyage.** Nos partenaires commerciaux peuvent sur demande du voyageur proposer un contrat d'assurance de voyage. **Terra Firme Birdwatching décline tout engagement et toute responsabilité lors de cette opération.**
- **Taxe d'aéroport (25 \$US)** lorsqu'elle n'est pas incluse dans le billet d'avion international.
- **Visa d'entrée** dans le pays pour les voyageurs concernés.
- **Les entrées payantes de certains sites** devront être réglées par les voyageurs en main propre. Le total est indiqué au début des [Informations pratiques](#) avec le tarif du voyage. Bien souvent, les sites naturels que nous visitons constituent des initiatives de conservation locales d'individus ou d'associations. Il nous semble cohérent et important que vous puissiez contribuer de manière directe et individuelle à ces efforts de conservation et ainsi valoriser les personnes qui les ont mis en œuvre. **Si vous le souhaitez, Terra Firme Birdwatching peut inclure la valeur de ces entrées payantes dans le tarif de votre voyage et se charger du paiement sur place.**
- **Boissons alcoolisées.**
- **Nourriture et boissons entre les repas (snacks...).**
- **Services extras dans les hôtels (lessive, appel téléphonique, minibar...).**
- **Suppléments de bagages.**
- **Soins médicaux sur place.**
- **Pourboires.**
- **Dîners à Santa Cruz.**
- **Chambre simple** dans certains hôtels et lodges sur demande (pour le tarif se reporter au début des [Informations pratiques](#)).
- **Tout ce qui n'est pas spécifiquement inclus (voir paragraphe précédent).**

## Devise

En raison des fluctuations constantes des taux de changes, le prix du voyage est affiché dans la monnaie dans laquelle notre cotation est effectuée pour une destination particulière (**le \$US en Bolivie**). Le taux actuel du dollar US ou de l'Euro dans la mesure où ce n'est pas la monnaie fixée par notre cotation sera ajusté en fonction du taux de change au jour de la facturation du solde du prix du voyage (90 jours avant la date du début du voyage).

## Pourboires

**Le pourboire est entièrement facultatif et à la discrétion du voyageur.** En général, des boîtes à pourboires sont à disposition pour le personnel des hôtels et des lodges visités. Vous pourrez donner en main propre votre pourboire (si vous estimez devoir en donner un) à vos chauffeurs, guides locaux et "Tour Leader".



## SANTÉ

- **Consultez votre médecin traitant avant le départ.**  
- **Veillez à emporter avec vous, si vous êtes sous traitement médical, un stock de médicaments suffisant pour la durée du voyage ainsi que vos ordonnances.**

- Vous êtes tenus de nous informer (via la [Fiche Personnelle d'Informations](#) à remplir et signer lors de votre inscription) de tout détail ou évènement qui limiterait ou contraindrait votre participation au voyage : problème de santé pouvant mettre en péril votre intégrité physique au cours du voyage (asthme, diabète, apnée du sommeil, problème cardio-vasculaire), allergies, vertige... Afin que vous ou votre médecin puissiez juger de votre capacité à participer au voyage, nous sommes à votre disposition pour vous fournir toutes les informations nécessaires.

- **Nous vous recommandons de contracter une assurance couvrant les frais médicaux et de rapatriement sanitaire.**

- **Le paludisme** est présent mais localisé dans certaines zones rurales de basse altitude en Bolivie. **Beaucoup de centres de vaccinations internationaux conseillent un traitement anti paludéen si vous visitez des régions de basse altitude. Sur cet itinéraire le risque est modéré.**

- Dans les secteurs tropicaux de basse altitude, la présence d'insectes piqueurs (moustiques notamment) est certaine bien que peu problématique. Prévoir un répulsif à insectes efficace, des vêtements amples à manches longues et des pantalons pour les soirées.

- **Leishmaniose**: De minuscules mouches *phlébotomines* actives du crépuscule à l'aube porteuses du parasite *Leishmania* sont présentes à basse altitude en Bolivie. Le risque est très peu élevé, car l'insecte est rare et la plupart ne sont pas vecteurs du parasite. Les étapes pour éviter l'exposition sont les mêmes que pour les moustiques et le « Tour Leader » est attentif à la présence de l'insecte.

- **Aoûtats** : Ce sont de minuscules acariens parasites présents dans les zones herbeuses des régions tropicales. À l'état immature, ils s'accrochent aux animaux et humains de passage. Ils produisent des démangeaisons fortes mais sans danger infectieux pouvant durer plus d'une semaine.

- Comme dans la plupart des pays d'Amérique du Sud, il est recommandé de boire uniquement de l'eau minérale en bouteille, de laver ou peler les fruits et les légumes et d'éviter le lait et les produits laitiers non pasteurisés.

-Prévoir un chapeau ou une casquette contre les insolation.

### Vaccins

**Veillez consulter les centres de vaccination internationaux de vos pays respectifs.**

Il est recommandé d'être à jour dans les vaccinations de routine. Selon les pays, cela concerne le vaccin rougeole-oreillons-rubéole (ROR), le vaccin contre la diphtérie-tétanos-coqueluche ou le vaccin antipoliomyélique.

Le vaccin contre la fièvre jaune est normalement obligatoire.

Les vaccinations contre l'hépatite A et la typhoïde sont souvent recommandées.

### Altitude

**Lors de la journée 10 (route Comarapa à Cochabamba via la Serrania de Siberia), nous emprunterons une route avec des portions à plus de 3000 mètres d'altitude.**

Pensez à vous hydrater en quantité au cours de ces journées et à privilégier des repas légers sans alcool la veille.

N'hésitez pas à demander des conseils au "Tour Leader" et à le prévenir d'une aggravation de votre condition (nausées, migraine etc...).

### Fumer

Fumer est interdit dans les véhicules et les parties communes des lodges et des hôtels. Veuillez adopter un comportement adéquat afin de ne pas importuner les membres non fumeurs du groupe lors des excursions.

## À PRENDRE AVEC VOUS

- T shirts, chemises de préférence à manches longues et pantalons de randonnée de couleur sombre (éviter le blanc et les couleurs vives). Éviter les tenues de camouflage militaires.

- Veste en Goretex ou Anorak chaud, Pull-over chaud ou veste polaire, chaussettes chaudes, gants et bonnet pour nos passages en altitude.

- Chaussures de marche tout terrain, montantes, imperméables si possible.

- Une paire de chaussures de détente.

- Bottes en caoutchouc.

- Maillot.

- Cape de pluie et parapluie (format à mettre dans le sac à dos).

- Des sacs plastiques ou des Ziplocs pour protéger vos vêtements et votre matériel de l'eau et de la poussière.

- Lunettes de soleil, chapeau ou casquette.

- Une lampe frontale pour les sorties nocturnes + piles rechargeable de préférence.

- Protection solaire.

- Une serviette de toilette.

- Gourde à remplir.

- **Un petit sac à dos de randonnée pour les affaires de la journée est indispensable (35 litres).**

- **Une pharmacie personnelle est indispensable.** En cas de traitement médical, celle-ci doit contenir vos médicaments usuels auxquels vous ajouterez quelques grands classiques: antalgique, crème de protection pour les lèvres et la peau, gel pour les courbatures, anti diarrhéiques et antiseptiques intestinaux ainsi que bandages, sparadraps.

- Jumelles (10\*32 est un excellent rapport) et télescope (le "Tour Leader" aura le sien, mais n'hésitez pas à emporter le votre).

- Il n'existe pas encore de Guide d'identification des oiseaux de Bolivie. Nous utilisons plusieurs ouvrages de référence : *Birds of Peru* de T. Schulenberg, T. Stotz & D. Lane, *Field Guide to the Birds of South America: Passerines* de Robert S. Ridgely & G. Tudor ou *Birds of the High Andes: A Manual to the Birds of the Temperate Zone of the Andes and Patagonia, South America* de J. Fjeldsaa et N. Krabbe.

## ORNITHOLOGIE

**Nombre d'espèces possibles : 350 - 400**

### Photographie

**Bonnes opportunités.** Plusieurs sites visités offrent de très bonnes opportunités pour la photographie naturaliste (Réserve Red-fronted Macaw, Refugio Los Volcanes). D'autres sites, notamment le Chaco et les sites en forêt tropicale ou Yungas seront plus difficiles pour les photographes. La couverture végétale y est dense et les espèces farouches et discrètes.

La photographie est en général bien acceptée en Bolivie. Toutefois, l'accord des personnes que vous désirez photographier est indispensable pour des raisons évidentes de respect. La Bolivie comprend de nombreuses ethnies, beaucoup d'entre elles voient d'un mauvais œil les appareils photographiques. Certaines croyances au sujet du vol d'âmes subsistent. Si l'on vous refuse une photographie ou que l'on vous demande de l'argent en échange (cela arrive fréquemment dans certaines communautés indiennes), nous vous conseillons de ne pas insister.

### Préparation

**Nous tenons à votre disposition toutes les informations nécessaires à la préparation ornithologique du voyage (conseil sur les guides d'identifications, quizz photo, rapports de voyage, informations scientifiques, cartes...).** Nous vous enverrons avant le début du voyage une liste des oiseaux de Bolivie actualisée (à imprimer). Nous vous fournirons également le rapport du voyage à votre retour.



# INFORMATIONS IMPORTANTES

## Visas

**Les voyageurs originaires des USA ont besoin d'un visa pour entrer en Bolivie (<http://www.boliviawdc.org/consulate/visas/tv>).**

En général pour les visiteurs venant d'Europe, **aucun visa n'est nécessaire pour entrer en Bolivie.**

Seul un passeport valable au moins 6 mois sera demandé par le service d'immigration bolivien. **Veillez malgré tout à contacter l'ambassade ou le consulat de Bolivie le plus proche de chez vous pour confirmer ces informations.**

Terra Firme Birdwatching fournit des informations pratiques sur la législation en cours dans les pays visités en termes d'immigration et de visas. Toutefois il est de la responsabilité de chaque voyageur d'être en règle avec cette législation au moment du voyage.

**Terra Firme Birdwatching décline tout engagement et toute responsabilité concernant l'obtention de visas des voyageurs.**

## Douane et Taxe d'aéroport

**Un formulaire d'immigration (Carte andine de migration - TAM) vous sera distribué dans l'avion, vous devez le remplir et conserver le double qui vous sera demandé lors de votre départ.**

Vous avez le droit d'importer au maximum 400 cigarettes et 3 litres de boisson alcoolisée ainsi que des objets divers à titre de cadeaux.

**Les taxes d'aéroport ne sont en général pas incluses dans le tarif des billets d'avion (25 \$US).** Pensez à vérifier !

À votre arrivée en Bolivie, **vous devrez présenter les tickets correspondants à vos bagages déposés en soute** pour sortir de l'aéroport.

## Logement

**Tous les hôtels et lodges du voyage appartiennent à la catégorie "confort" à l'exception de l'hôtel Balneario Tinajitas à Camiri et de l'Hotel Paraiso à Comarapa (nuits des jours 3, 4 et 9, catégorie "standard").**

Tous ces logements possèdent donc des installations propres et modernes, des chambres avec salle de bain privée, eau chaude et électricité 24h sur 24 et un personnel agréable et disponible.

Nous privilégions des hôtels et des lodges avec un certain "cachet", une architecture propre à la Bolivie et bien intégrés lorsque cela est possible dans un environnement naturel riche et apaisant.

Au Refugio Los Volcanes, l'électricité est fournie par des panneaux solaires, il n'y a pas de courant dans les prises quand les lumières sont allumées.

Dans la réserve Barba Azul lors de l'extension **Savanes du Beni**, les confortables cabines sont équipées d'une salle de bain privée et l'électricité fonctionne pendant vos heures de présence au lodge.

La plupart des lodges mettent à disposition en libre service de l'eau minérale ou purifiée pour remplir vos gourdes 24h sur 24.

## Repas

**Nous essayons de privilégier les repas à base de produits locaux et traditionnels.**

À Santa Cruz de la Sierra lors des dîners libres, les restaurants servent également des plats de cuisine internationale.

Certains petit déjeuners seront très matinaux pour profiter des meilleures conditions d'observation. Le "Tour Leader" vous préviendra la veille.

Le repas du midi pourra être parfois pris sous la forme de pique-nique (jours 2, 7 et 10).

Pour le repas du soir, le confort, le repos et la détente sont toujours privilégiés. C'est le moment de la journée où l'on discute de l'expérience du jour, où l'on partage nos sensations. C'est aussi le moment de la liste d'observation et de la présentation du programme du lendemain.

À Comarapa et Camiri, nous mangerons dans des restaurants locaux. Les repas seront bons mais simples et constitués d'une soupe, d'un plat fort et d'une boisson ou un dessert.

**Les personnes nécessitant un régime alimentaire particulier doivent nous prévenir à l'avance via notre fiche personnelle d'information.**

## Rythme du voyage

### Modéré.

La majorité des observations se dérouleront le long de pistes ou de sentiers forestiers. Nous effectuerons des randonnées quotidiennes dont la durée ira de quelques minutes (en haute altitude) à 3-4 heures maximum en forêt.

L'état et le dénivelé des sentiers parcourus est variable, parfois plats, ils peuvent être pentus et sur de très courtes portions assez raides. Dans ces portions ardues, le plus souvent, des marches en escaliers ont été fabriquées.

Les sentiers peuvent être secs mais également boueux et glissants en cas de pluie.

Le **Chaco** (région de Camiri, jours 3 et 4) présente un climat extrêmement chaud et nous commencerons nos journées extrêmement tôt pour éviter les grosses chaleurs et profiter au maximum de l'activité matinale.

Lors de l'extension **Savanes du Beni**, nous effectuerons des marches quotidiennes un peu plus longues sur un terrain plat et facile. Nous emprunterons également à de nombreuses reprises le bateau du lodge pour des excursions sur la rivière. Comme dans le Chaco, la chaleur peut être importante dans la journée et nous concentrerons nos sorties sur les heures fraîches au lever du jour et en fin de journée.

Notre véhicule de transport sera toujours situé à proximité lors des randonnées et vous pourrez laisser sous la garde de notre chauffeur, l'équipement non utilisé afin de vous alléger lors des excursions.

Nous ferons également des sorties après le repas du soir (1 heure environ) pour chercher les espèces nocturnes (Engoulevents, *Strigidae*...). Ces sorties sont bien sûr optionnelles.

Certaines des réserves visitées mettent à la disposition des visiteurs des toilettes et de l'eau courante mais ce n'est pas le cas sur la majorité des sites. Le "Tour Leader" vous préviendra la veille.

Les journées durent 12 heures en Bolivie (globalement de 06h30 à 18h30). L'activité des oiseaux mais aussi de la faune atteint son apogée aux premières heures du jour. Cela implique donc très souvent des levers matinaux pour mettre à profit ces heures d'activité maximale. Les petits déjeuners sont servis très tôt, parfois à emporter sur le terrain.

Lors de la plupart des séjours, les heures chaudes de la journée, de moindre activité, sont consacrées à une pause récupératrice (notamment dans le Beni lors de l'extension **Savanes du Beni** et également dans le Chaco) ou aux trajets entre les sites visités.

Nos itinéraires sont conçus de façon à maximiser les heures d'observations et à minimiser les heures de transport entre les sites. Toutefois, en fonction de la distance entre deux sites d'observations, plusieurs heures de route (4-6 heures) pourront être nécessaires. C'est notamment le cas des jours 3, 5, 7, 9 et 10. Nous faisons en sorte de limiter au maximum ces longues journées de transfert et de n'en faire jamais suivre deux d'affilée.

Lorsque la distance entre les sites implique plus d'une journée de transport et lorsque cela est possible nous choisissons la voie aérienne (jours 2, 7 de l'extension et 11 de l'itinéraire principal). Cela a certes un coût non négligeable mais du temps précieux d'observation est ainsi épargné.



Les routes goudronnées en Bolivie ne sont pas toujours en très bon état. Elles sont sinueuses et parfois étroites dans les Andes. Notre itinéraire prévoit d'emprunter à plusieurs reprises des portions de route ou de piste assez rudes notamment si les conditions climatiques sont humides. Ce sera notamment le cas les jours 9, 11, 12, 14 et 15.

## Climat

**Le climat en Bolivie est très variable et il dépend fortement de l'altitude et de la région considérée.**

Dans les plaines autour de Santa Cruz, le climat est généralement sec, ensoleillé et chaud. Un vent soutenu peut faire son apparition.

Le Chaco (Camiri) est un écosystème contraignant très sec. Il peut y faire très chaud. La température est en général supérieure à 30 °C à la mi-journée.

Les Yungas (Andes tropicales, Serrania de Siberia) présentent des températures assez douces et agréables la journée (15 à 25 °C) et la nuit (10 à 15 °C). Le climat y reste très humide même en saison sèche et la brume ou le brouillard y sont fréquents notamment en fin de journée. Il n'est pas rare de voir tomber une pluie tropicale quotidienne en fin d'après-midi.

Enfin, à cette saison, les vallées sèches inter-andines (Réserve Red-fronted Macaw) offrent des températures et des conditions climatiques douces et agréables. La pluie est normalement absente.

Il y a deux saisons principales dans les savanes du Beni. La saison des pluies s'étale de novembre à mai (les inondations peuvent se prolonger jusqu'en juillet). Pendant cette période, les savanes sont inondées et il pleut en moyenne un jour sur deux. Les températures sont élevées atteignant 35 °C à la mi-journée. La saison sèche s'étale de mai à novembre avec des températures plus fraîches en fonction des fronts froids (28-30 °C). Les pluies sont plus rares mais subites et orageuses.

## Monnaie

**En Bolivie, la monnaie officielle est le Boliviano (Bs).**

Vous pourriez avoir besoin d'argent liquide pour vos dépenses personnelles (pourboires, boissons, lessive, souvenirs, snacks...). À Santa Cruz, Cochabamba et dans la plupart des villes, l'argent liquide et les cartes bancaires Mastercard, Visa, American Express sont acceptés. Certains hôtels, lodges, restaurants et certaines boutiques des grandes villes acceptent les dollars américains en petite coupure (5\$, 10\$ ou 20\$).

## Electricité

**110 V et 220 V, 50 Htz.**

Attention aux variations qui peuvent endommager le matériel. Les fiches des prises sont rondes ou plates et rectangulaires.

Avant de partir, munissez-vous d'un adaptateur fiche ronde/fiche plate.

## Internet

Vous trouverez de nombreux cybercafés dans toutes les grandes villes et la majorité des hôtels sont dotés de connexion internet. Ailleurs, les cybercafés sont rares et la connexion souvent assez lente.

## Heure

**Heure locale en Bolivie : UTC - 4 h.**

## Langues

**Espagnol, Quechua et Aymara.**

Le personnel de la plupart des hôtels et des lodges possède au minimum des rudiments d'anglais.

## Sécurité

Les crimes et délits en Bolivie concernent très rarement les touristes. Il suffit de suivre quelques règles élémentaires de prudence applicables aux voyages partout dans le monde pour éviter tout problème.

## Bagages

Nos voyages se déroulent dans des véhicules adaptés au nombre de personnes présentes dans le groupe. Nous vous demandons donc de prévoir **un bagage de grande taille** par personne au maximum (valise ou sac à dos) et un bagage à main contenant les effets les plus importants (jumelles, passeport, documents personnels, médicaments ...). **Les compagnies aériennes autorisent en général 23 Kg/personne pour le bagage en soute. Lors du vol interne Santa Cruz - Trinidad - Santa Cruz, votre trépied devra être déposé en soute.** Vous pourrez nous laisser une partie de vos bagages (les vêtements chauds notamment) lors de votre séjour dans les savanes du Beni afin d'alléger votre valise. Lors de l'extension **Savanes du Beni**, nous empruntons un vol privé en avionnette de 5 places pour nous rendre dans la Réserve Barba Azul depuis Trinidad. **Le poids (passagers et bagages) est en général limité à 500 kg pour 5 places.**

## Lessive

Plusieurs hôtels ou lodges de notre itinéraire proposent un service payant (non inclus) de lessive.

## Environnement

Nous avons une responsabilité morale majeure vis-à-vis de la fragile et néanmoins fantastique biodiversité de ce magnifique pays. Nous tenons absolument au respect des sites que nous visitons (non seulement de l'environnement, mais aussi des cultures et des traditions). L'équilibre écologique des régions que vous allez traverser n'est pas immuable. Le tourisme même naturaliste peut le perturber. Dans l'intérêt et le respect de tous, chaque participant est responsable de la propreté et de l'état des lieux qu'il visite.

**La récolte de plantes, graines ou animaux durant nos voyages est formellement interdite.**

Nous proposons quelques conseils afin de limiter l'impact de votre visite sur l'environnement à grande échelle : utilisez des systèmes de piles et de batteries rechargeables, utilisez une gourde (la nature n'aime pas les bouteilles en plastique), ne jetez rien en forêt ni dans les lagunes et rivières.

## Confirmation du voyage

Si le nombre de participants est suffisant, la confirmation des dates du voyage intervient 3 mois (90 jours) avant la date de début du voyage.

Les participants aux voyages doivent être prudents avec l'achat de leurs propres billets d'avions ou de séjours avant ou après le voyage Terra Firme Birdwatching. En cas de modification forcée de l'itinéraire, Terra Firme Birdwatching et ses partenaires commerciaux déclinent toute responsabilité dans la possible annulation de ces services contractés de manière indépendante par les voyageurs.

Un voyage est considéré comme clos lorsque le groupe est complet avant la date de confirmation des dates du voyage (90 jours avant la date de départ du voyage). Une liste d'attente sera mise en place en cas d'annulation de dernière minute.

## Réservation, paiement de l'acompte et du solde du voyage

Les réservations nécessitent un dépôt de 50 % par personne de la valeur de nos voyages auprès de nos partenaires commerciaux (dont les informations bancaires et les modes de paiement vous seront fournis lors de la réservation du voyage).

Pour ceci, nous vous ferons parvenir au moment de la réservation une fiche de réservation (à nous retourner remplie et signée) ainsi qu'une facture d'acompte à régler auprès de nos partenaires commerciaux dans un délai de 15 jours après réception.

La facture du solde du prix du voyage vous sera envoyée 3 mois (90 jours) avant la date de départ du voyage et sera à régler dans un délai de 15 jours auprès de nos partenaires commerciaux correspondants.

Le paiement sera possible par virement bancaire ou carte de crédit MASTERCARD, VISA, AMERICAN EXPRESS.

## Remboursement

Si l'annulation du voyage est reçue avant l'émission de la facture du solde (3 mois avant la date de départ du voyage), la valeur de l'acompte versé sera remboursable à hauteur de 100 % moins une franchise de 250 \$US.

Si l'annulation intervient entre la date d'émission de la facture du solde et la date de départ du voyage, l'acompte n'est pas remboursable mais le solde remboursé le sera à hauteur de 100 %.

Il est possible en cas d'annulation de reporter le dépôt de l'acompte sur un autre voyage de Terra Firme Birdwatching sans pénalités dans un délai de 6 mois après le voyage annulé. En cas de nouvelle annulation, l'acompte ne sera pas remboursé.

Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'absence à un repas ou à une activité lors du voyage.

Nous recommandons de contracter une assurance d'annulation de voyage (incluant les urgences médicales).

## Variation du tarif

Des variations de prix peuvent parfois survenir de manière inattendue. En réalisant la cotation de nos voyages plusieurs mois à l'avance, nous tâchons d'anticiper les tarifs du transport aérien, du logement et du transport terrestre. Si des hausses de tarifs se produisent de manière inattendue en raisons d'événements extérieurs, indépendants de la volonté de Terra Firme Birdwatching et de ses partenaires commerciaux, nous nous réservons le droit de facturer au voyageur la différence de tarif consécutive aux changements survenus. Dans ce cas là, si le voyageur juge la hausse de tarif trop forte ou injustifiée, il peut annuler son voyage. Les sommes versées seront remboursable à hauteur de 100 % moins une franchise de 250 \$US.

## Modification du voyage

Nos voyages sont organisés et planifiés avec une extrême minutie par des professionnels. Cependant un itinéraire donné, un hôtel, ou une équipe ("Tour Leader", guide local...) peuvent être amenés à évoluer en raison d'événements naturels, politiques ou économiques extérieurs à la volonté de Terra Firme Birdwatching et de ses partenaires commerciaux (grèves, conditions climatiques, catastrophes naturelles, troubles civils ou militaires, actes de terrorisme...).

Si ces changements interviennent avant la confirmation des dates du voyage (90 jours avant la date de départ du voyage), les participants non satisfaits pourront annuler leur voyage selon le schéma d'annulation détaillé précédemment.

Si ces changements interviennent entre la confirmation des dates du

voyage et la date de départ du voyage. Il appartient à Terra Firme Birdwatching et à ses partenaires commerciaux de juger de la possibilité de réaliser le voyage dans des conditions identiques à celles initialement prévues. Les participants pourront annuler leur voyage selon le schéma d'annulation détaillé précédemment. Si Terra Firme Birdwatching et ses partenaires commerciaux décident d'annuler le voyage, les montants versés seront intégralement remboursés.

Si les changements interviennent durant le voyage, l'équipe de Terra Firme Birdwatching fera tout son possible pour fournir un service identique à celui initialement proposé. Les frais supplémentaires potentiellement provoqués par ces changements importants ne sont pas de la responsabilité de Terra Firme Birdwatching et seront facturés au voyageur à la fin du voyage.

## Annulation du voyage

En cas d'annulation du voyage par Terra Firme Birdwatching et ses partenaires commerciaux, toutes les sommes versées par les voyageurs (acompte et solde) seront remboursées intégralement.

L'annulation d'une pré extension ou d'une post extension ne changent pas les responsabilités de chaque voyageur et de Terra Firme Birdwatching et ses partenaires commerciaux pour le voyage principal.

Il est important de noter que Terra Firme Birdwatching et ses partenaires commerciaux se réservent le droit d'annuler tout ou une partie d'un voyage dès que la sécurité, la santé ou l'intégrité physique de ses voyageurs est mise en péril.

## Acceptation des risques et décharge de responsabilité

L'équipe de Terra Firme Birdwatching met absolument tout en œuvre pour fournir à ses voyageurs et à son staff un environnement sûr. Toutefois, nos voyages se déroulent parfois dans des endroits éloignés où les soins médicaux peuvent être inexistantes ou minimes, où le terrain peut être accidenté et dépeuplé et où les gouvernements locaux peuvent réagir très différemment à nos standards occidentaux. Nous nous attendons à ce que nos voyageurs agissent eux même de manière raisonnable pour leur propre sécurité. Terra Firme Birdwatching ne peut garantir la sécurité personnelle de quiconque à sa place.

Nous attirons votre attention sur le fait que dans l'optique de participer au voyage, chaque participant ou représentant légal d'un participant mineur s'engage à dégager de toute responsabilité Terra Firme Birdwatching, ses agents, ses employés, ses actionnaires, ses dirigeants et ses sous traitants comme explicité en détail dans le document d'**Accord d'acceptation des risques et décharge de responsabilité** fourni.

Terra Firme Birdwatching agit uniquement en tant qu'intermédiaire en ce qui concerne les transports que ce soit par chemin de fer, automobile, autocar, bateau, avion ou autre moyen et n'assume aucune responsabilité pour les blessures, les dommages, les pertes, les accidents, les retards ou les irrégularités causés par des défauts de tels moyens de transport ou pour quelque raison que ce soit, y compris les actes, défauts ou faillites de toute société ou personne engagée dans le transport du passager ou dans l'exécution des arrangements de la tournée.

Terra Firme Birdwatching n'accepte aucune responsabilité pour les pertes ou les dépenses supplémentaires dues à des retards ou des changements dans les services aériens ou autres, la maladie, la météo, la grève, la guerre, la quarantaine ou toute autre cause. Le participant au voyage doit supporter toutes ces pertes et dépenses.

Terra Firme Birdwatching se réserve le droit de remplacer les hôtels indiqués par d'autres de catégorie similaire, de faire les changements nécessaires dans l'itinéraire ou de modifier les horaires aériens. Terra Firme Birdwatching se réserve le droit de refuser ou d'accepter toute personne voulant participer au voyage. Les bagages sont entièrement à la charge du propriétaire. Les participants doivent être en bonne santé et consulter un médecin avant d'entreprendre un voyage. Les participants doivent se préparer au voyage en lisant l'itinéraire détaillé et la Fiche pratique du voyage.

Pour ces raisons, votre participation à nos voyages ne sera validée qu'après la réception de l'**Accord d'acceptation des risques et décharge de responsabilité** signé. La réception de l'acompte est considéré comme un consentement aux conditions ci-dessus et détaillées dans l'Accord d'acceptation des risques et décharge de responsabilité.

Télécharger l' [Accord d'acceptation des risques et décharge de responsabilité](#).

